

# TYGODNIK OLECKI

Nigdy nie pozbawiaj nikogo nadziei, może to wszystko, co mu zostało.

*H. Jackson Brown, Jr.*



## TYGODNIK OLECKI



Kupon bierze udział  
w losowaniu upominków

**Nr 9**  
**(1996)**

**Nr 9 (1996)**



**1 marca 2017 r.**

**cena 2,00 zł**

**POŁĄCZENIA AUTOKAROWE  
BELGIA-HOLANDIA-NIEMCY**



- wyjazdy z Olecka
- bez przesiadek
- najtańsze przesyłki

biuro:  
**(85) 7 404 404**  
infolinia:  
**795 404 404**  
**www.ibatur.pl**

Autokary klasy LUX/darmowa kawa/herbata/  
słodkie przekąski/bezplatny dostęp do internetu Wifi.

## Losowanie biletów do Brukseli

Firma „IBATUR” postanowiła uczcić tysięczne wydanie „Tygodnika Oleckiego” uczcić ufundowaniem czterech biletów na weekendowy wyjazd luksusowymi autobusami tej linii pasażerskiej do Brukseli. **Szczegóły na s. 4**



**Oleccy dzielnicowi  
blisko społeczeństwa, s. 9**



**Ferie w Kukowie, s. 7**



**Strażacy  
w działaniu, s. 19**



**Gimnazjum nr 2, święto szkoły, s. 10-11**



**MEZOMORF**  
fitness&gym

**Twój Klub Fitness**

500-662-060

Facebook/fitnessklubmezomorf  
Grunwaldzka 15 (pod Chińskim Centrum Handlowym)

**chleb swojski, ciasta, wypiek**, tel. 605-107-755 B54403

**MARKET BUDOWLANY**

Olecko, Al. Lipowe 1B, tel. 87 520 44 46  
ul. Armii Krajowej 3, tel. 87 520 26 39

**Majster**  
M. Pietroszewski

*Co tydzień nowa promocja!*

w tym tygodniu:

**IMPREGNAT SADOLIN CLASSIC**  
0,75 L - 17,98 zł, 2,5 L - 55,98zł,  
5 L - 89,98, 9 L - 144,98zł



## Zmiana nazw trzech ulic

Zgodnie z opinią Instytutu Pamięci Narodowej – Komisji Ścigania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu nazwy trzech ulic w Olecku: ul. Armii Ludowej, Bohaterów Białostocczyzny oraz Mereckiego muszą zostać zmienione.

Ustawa o zakazie propagowania komunizmu lub innego ustroju totalitarnego przez nazwy budowli, obiektów i urządzeń użyteczności publicznej, weszła w życie 2 września 2016 r. i wyznacza samorządom 12 miesięcy na wprowadzenie zmian wynikających z w/w ustawy.

Wydział merytoryczny Urzędu Miejskiego w Olecku sprawdził w wykazach nazw dróg, ulic, mostów i placów czy nie upamiętniają lub propagują osób, organizacji, wydarzeń lub dat symbolizujących komunizm lub inny ustrój totalitarny.

Nazwy budzące wątpliwości zostały wysłane do IPN-u celem zaopiniowania. Zgodnie z otrzymaną opinią czeka nas procedura zmiany nazwy trzech ulic.

Co ważne wszelkie działania związane ze zmianą nazwy ulicy na podstawie w/w ustawy są wolne od opłat. Nowa ustawa dekomunizacyjna nie wymaga od mieszkańców zmian dokumentów, nawet jeśli nazwy ulic ulegną zmianie. Zgodnie z prawem, dokumentów będzie można używać tak długo, aż stracą ważność.

Nie obędzie się jednak bez zmian szyldów, wizytówek, papieru firmowego, ogłoszeń czy reklam.

Mieszkańcy oraz właściciele nieruchomości położonych na terenie proponowanej zmiany, jako bezpośrednio zainteresowani, mogą zgłaszać swoje propozycje nowej nazwy ulicy, które po dokonaniu oceny pod względem zgodności z normami zawartymi w wymienionej wyżej ustawie, będą wzięte pod uwagę przy nadawaniu nowej nazwy. Ulice w tej części miasta noszą na-

zwy upamiętniające polskich pisarzy i poetów, dlatego też zgłaszane propozycje również powinny odpowiadać tym kryteriom.

Propozycje nowej nazwy ulicy należy zgłaszać do dnia 20 marca 2017 r. na adres Urzędu Miejskiego w Olecku, Plac Wolności 3, e-mail: um@um.olecko.pl lub bezpośrednio w sekretariacie Urzędu.

Informacje w sprawie zmiany nazwy ulicy można uzyskać w Wydziale Rolnictwa i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Olecku, Plac Wolności 3, pok. 11, tel. 87 520 26 54.

tekst i fot. newsletter UM

*zdjęcie przedstawia przebieg ulic, których nazwa ulegnie zmianie. W lewym dolnym rogu budynek liceum.*



## MSZE I NABOŻEŃSTWA

**Parafia pw. Krzyża Świętego,  
ul. Zamkowa  
Msze Święte:**

Dni powszednie: 7.30; 18.00  
Niedziele i święta: 8.00; 10.00; 12.00 dla dzieci; 17.00  
Koronka do Miłosierdzia Bożego – codziennie o godz. 15.00 w kaplicy Krzyża

**Parafia pw. Najświętszej Maryi Panny  
Królowej Polski,  
Plac Wolności**

Dni powszednie: 6.30; 7.00; 18.00  
Uroczystości i święta: 6.30; 10.00; 16.00 dla dzieci; 18.00  
Niedziela: 7.00; 8.30; 10.00; 11.30 dla dzieci; 13.00 dla młodzieży; 18.00

**Parafia pw. Świętej Rodziny,  
Osiedle Siejnik I**

Dni powszednie: 18.00  
Niedziele i święta: 8.30; 11.00; 18.00

**GRÜNLAND**

**Centrum Roślin Ozdobnych  
najnowsza kolekcja bylin**  
Olecko, ul. Produkcyjna 11, tel. (87) 523-90-09

**Zatrudnię spawacza z doświadczeniem,  
tel. 602-709-756**

**WYJĄTKOWO, NASTROJOWO  
I PROFESJONALNIE. SKRZYPCE NA ŚLUBIE.  
Tel. 662 414 006**

**USŁUGI KOWALSKIE**

**SPAWALNICZE • ŚLUSARSKIE**

**Zmechanizowane cięcie plazmą  
do 20mm, prasa krawędziowa**

**Gołdapska 31, tel. 87 523-00-80**

# KRONIKA POZARNICZA



10 lutego od 15.37 jeden zastęp JRG PSP gasił przy ulicy Kasprowicza pożar śmieci w śmietniku kontenerowym.

10 lutego od 16.47 jeden zastęp JRG PSP nadal zabezpieczał miejsce wypadku drogowego sprzed południa na obwodnicy Olecka.

11 lutego od 3.59 dwa zastępy JRG PSP oraz jeden OSP Gąski wyjechały do Kukowa do fałszywego złośliwego alarmu. Zgłoszono pożar zabudowań.

12 lutego od 15.36 jeden zastęp JRG PSP usuwał zadymienie z mieszkania przy placu Wolności.

12 lutego od 16.49 jeden zastęp JRG PSP wyjechał do fałszywego alarmu w dobrej wierze. Zadymienie w mieszkaniu przy placu Wolności.

13 lutego od 13.05 dwa zastępy JRG PSP interweniowały na ulicy Przytorowej. Zasląbnięcie przy przygotowywaniu posiłku.

13 lutego od 17.59 dwa zastępy OSP Świętajno gasiły pożar sadzy w kominie domu mieszkalnego w Dybowie.

*Informacji udzielił aspirant Andrzej Zajkowski*

14 lutego od 22.04 jeden zastęp JRG PSP gasił przy ulicy Kolejowej pożar sadzy w kominie budynku mieszkalnego.

15 lutego od 8.28 jeden zastęp JRG PSP gasił przy placu Wolności pożar śmieci w śmietniku kontenerowym.

16 lutego od 14.23 jeden zastęp JRG PSP gasił przy ulicy Kolejowej pożar śmieci w śmietniku kontenerowym.

17 lutego od 19.51 jeden zastęp JRG PSP gasił przy ulicy Kolejowej pożar śmieci w śmietniku kontenerowym.

18 lutego od 14.23 jeden zastęp OSP Świętajno usuwał wodę z zalanego mieszkania w Połomie..

18 lutego od 14.24 jeden zastęp JRG PSP gasił przy ulicy Batorego pożar sadzy w kominie budynku mieszkalnego.

*informacji udzieliła ogniomistrz Katarzyna Jeglińska*

## NAJTANIEJ W MIEŚCIE

### AUTOMYJNIA

Aleje Lipowe 1, Tel. (87) 520-41-91

ON.....	4.69 zł
Arctic .....	4.89 zł
Pb 95 .....	4.75 zł
PB 98 .....	4.95 zł
LPG .....	2.15 zł
Olej opałowy.....	3.15 zł (powyżej 1000 litrów)

**Zapraszamy od 6<sup>00</sup> do 21<sup>00</sup>,  
niedziela od 9<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>**

**w weekend przy płaceniu gotówką  
litr paliwa sprzedajemy 10 gr taniej**  
www.paliwa-kozlowski.pl

#### UWAGA:

**stacja dołącza do akcji Olecka Rodzina +3  
(upusty do zakupu: 10 gr paliwo, 5 gr gaz oraz 5%  
akcesoria i usługi**

## OLECKI TERMINARZ

WYSTAWY STAŁE

- Galeria Prawdziwej Sztuki im. A. Legusa, ROK „MG” Wala Szuba, Zbigniew Terepko, malarstwo
- Fashion & Beauty wystawa fotografii, Galeria Hol, ROK „MG”
- 4 tysiące lat monety chińskiej - wystawa w Oleckim Stowarzyszeniu Aktywnych „Zamek”
- Wilno w fotografii Jana Bułhaka, galeria na wieży, Zamek
- Ekspozycja stała - Olecka Izba Historyczna, plac Wolności 22
- Bajeczna zima, portrety wystawa fotografii, Galerii Fotografii „Klatka”, ROK MG

### 1 marca (środa)

apteka dyżurna plac Wolności 12  
wydanie „Tygodnika Oleckiego”

### 2 marca (czwartek)

apteka dyżurna Składowa 2A  
8.00 - 11.00 - pobór krwi od honorowych dawców, budynek internatu ZSLiZ przy ulicy Gołdapskiej 27

### 3 marca (piątek)

apteka dyżurna Gołdapska 1  
18.00 - Sztuka kochania, film, kino Mazur

### 4 marca (sobota)

apteka dyżurna Składowa 6  
10.00 - Warmia i Mazury Pływają - eliminacje VI, hala Lega  
15.30 - Sztuka kochania, film, kino Mazur  
18.00 - Sztuka kochania, film, kino Mazur  
18.00 - Czarni Olecko - Pomorzenka Sejny, mecz sparingowy, boisko ze sztuczną murawą

### 5 marca (niedziela)

apteka dyżurna 11 Listopada 9  
15.30 - Sztuka kochania, film, kino Mazur  
18.00 - Sztuka kochania, film, kino Mazur

### 6 marca (poniedziałek)

apteka dyżurna Zielona 37

### 7 marca (wtorek)

apteka dyżurna plac Wolności 25

### 8 marca (środa)

apteka dyżurna Kolejowa 15  
wydanie „Tygodnika Oleckiego”

### 9 marca (czwartek)

apteka dyżurna Zielona 35  
17.00 - Ciao, ciao, bambino - monodram-koncert, sala kina Mazur

18.00 - Spotkanie autorskie z Ewą Kozłowską autorką książki „Krótkie historie”, Giżycko, Caffè Crema, ul. Żeglarska 7

### 10 marca (piątek)

apteka dyżurna plac Wolności 7B  
17.00 - Był sobie pies, film, kino Mazur  
19.00 - Ciemniejsza strona Greya, film, kino Mazur

### 11 marca (sobota)

apteka dyżurna plac Wolności 12  
16.00 - Czarni Olecko - Sparta Augustów, mecz sparingowy, boisko ze sztuczną murawą  
17.00 - Był sobie pies, film, kino Mazur  
18.00 - IV Ogólnopolski Nocny Maraton Pływacki Otyliada 2017, hala Lega  
19.00 - Ciemniejsza strona Greya, film, kino Mazur

### 12 marca (niedziela)

apteka dyżurna Składowa 2A  
17.00 - Był sobie pies, film, kino Mazur  
19.00 - Ciemniejsza strona Greya, film, kino Mazur

### 13 marca (poniedziałek)

apteka dyżurna Gołdapska 1

### 14 marca (wtorek)

apteka dyżurna Składowa 6

### 15 marca (środa)

apteka dyżurna 11 Listopada 9  
wydanie „Tygodnika Oleckiego”  
15.00 - Gratka dla nastolatka, Wstępne przesłuchania do konkursu, sala widowiskowa ROK „MG”

### 16 marca (czwartek)

apteka dyżurna Zielona 37



## Losowanie biletów do Brukseli

Firma „IBATUR” postanowiła uczcić tysięczne wydanie „Tygodnika Oleckiego” uczciwieniem czterech biletów na weekendowy wyjazd luksusowymi autobusami tej linii pasażerskiej do Brukseli. Wyjazd w piątek, powrót w niedzielę. Dwa przejazdy zostały rozdysponowane przez redakcję i otrzymał je znany Państwu podróżnik Andrzej Malinowski, który napisze relacje z tego wyjazdu.

Na kartki czekamy do 7 marca. W nr 10 „Tygodnika Oleckiego”, który wyjdzie 8 marca zostaną wydrukowane nazwiska, tych którzy wylosowali wyjazd.

Dwa bilety zostaną rozlosowane wśród czytelników na zasadach takich jak losowany co tydzień bilety do kina lub pakiet upominków.



## Czad i Ogień

W ramach ogólnopolskiej akcji „Czad i Ogień. Obudź Czujność” w Komendzie Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej odbyło się spotkanie z zarządcami i administratorami spółdzielni i wspólnot mieszkaniowych z terenu powiatu oleckiego.

Spotkanie miało charakter informacyjno promocyjny w zakresie bezpiecznej eksploatacji instalacji grzewczych i przewodów kominowych. W spotkaniu uczestniczyli zarządcy i administratorzy spółdzielni i wspólnot, przedstawiciele gmin, Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego, przedstawiciele kominiarzy i straży pożarnej. W trakcie spotkania

### Zakład Kamieniarsko-budowlany

wyrób pomników, pielęgnacja grobów

Lakiele 45, 19-420 Kowale Oleckie

**Mariusz Przekop**  
tel. 507-222-344

K244/10a



**Prywatne Usługi Pogrzebowe**

**Janusz Żero**

19-400 Olecko,  
ul. Gdańska 17  
(całą dobę)

Filia: Raczeki - tel. 87 56 85 920

tel./fax 87 520 40 88, tel. kom. 602 793 432

K243/10a

### Redakcja

„Tygodnika Oleckiego”, ul. Zielona 37  
czynna: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek  
w godzinach 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
kontakt telefoniczny: 601-152-454

Trzeba wyciąć kupon zamieszczony na pierwszej stronie, nakleić go na kartę pocztową, napisać swoje imię i nazwisko oraz adres i wysłać na adres redakcji. W wypadku tego konkursu trzeba dopisać na kartce „Ibatur – Bruksela”.

Wszystkie nadesłane, a niewylosowane kartki będą brały udział w losowaniu biletów do kina. Bilety kinowe funduje „Tygodnik Olecki”.

Warunki uczestnictwa w losowaniu:

1. Bilet musi zostać wykorzystany w marcu 2017 roku.
2. Firma nie funduje noclegu, który trzeba załatwić we własnym zakresie.
3. Po powrocie należy skontaktować się z redakcją „Tygodnika Oleckiego” w celu spisania relacji z podróży.
4. Relacja ukaże się na łamach „Tygodnika”.

poruszane były sprawy związane z bezpiecznym eksploataowaniem budynków i instalacji, obowiązującymi przepisami prawnymi oraz działaniami mającymi na celu poprawę bezpieczeństwa mieszkańców budynków zamieszkania zbiorowego.

Kolejne spotkanie zaplanowano na październik, głównym tematem spotkania będzie bezpieczeństwo podczas okresu grzewczego 2017-2018.

st. kpt. Tomasz Jagłowski  
KP PSP Olecko

## Komentarz tygodnia: rysuje Tadeusz Krotos



## NASZ KONKURS

Jeśli chcecie wziąć państwo udział w konkursie, wystarczy tylko na adres redakcji wysłać kartkę pocztową z nalepionym kuponem z pierwszej strony i wpisanym własnym imieniem i adresem. Wszystkie karty biorą udział w cotygodniowym losowaniu – aż do skutku.

W tym tygodniu wylosowano następujące osoby:

- **Bogusław Agnuszewski**
- **Jakub Bałucki**
- **Alicja Jaszczanin (Świątajno)**
- **Adam Kaperski**
- **Adam Malinowski**
- **Jakub Omilianowicz**

Upominki ufundowali:

- ✓ **Urząd Pocztowy w Olecku**
- ✓ **INFOLAND, pl. Wolności 15**
- ✓ **Zofii Siemaszko,**
- ✓ **Majster, aleje Lipowe 1B**
- ✓ **BEST - Studio Reklamy, ul. Jeziorna 1A**
- ✓ **„BiS” Studio Reklamy, ul. Kamienna 1**
- ✓ **TERNET, pl. Wolności 26**
- ✓ **Drukarnia „Gryfix”, Elk, ulica Sasankowa 17**
- ✓ **Wydawnictwo „Wir”, Zielona 37**

Upominki będą wysyłane pocztą.

Do rozlosowania: Bilety do kina, gry komputerowe, filmy na dvd, książki, długopisy, akcesoria szkolne, magnesy, kalendarze, pocztówki, gry logiczne, modele do sklejania, itp.



Do zwolenników pojmovania historii jako ciągu przypadków nie należę, ale jak i co o niej sądzić, patrząc na to, co się wokół dzieje?

Z jednej strony wszystko wydaje się następstwem jakiejś centralnej siły obracającej ten kierat, natomiast jak spojrzeć na to dokładnie, to jednak już poszczególne działania czy biorący w nich udział ludzie, to kwestia przypadku i znalezienia się w odpowiednim momencie, z odpowiednią predyspozycją i w odpowiednim czasie. Do tego jeszcze trzeba dodać odpowiedni potencjał intelektualny.

Tak to się historia dzieje!

Ważnym wydarzeniem w historii żeglugi było skazanie na banicję przez Sejm Republiki Islandzkiej niejakiego Eryka Rudobrodęgo, warchoła i rabusia. Ten prostak i skończony nicpoń, właściciel kilku okrętów i twardych pięści, zapakował dobytek, krewnych i przyjaciół (!) i popłynął na zachód.

Trafił na wyspę śniegu i lodu. Że towarzyszyło mu zawsze niebywałe szczęście, wylądował na jakimś kawałku, który akurat porastała trawa. Spłacheć tej ziemi nazwał „Zielonym Łądem” – Grenlandią!!!

I co? Ogólna zasada młyńskiego koła historii została zachowana. Bo gdyby nie Eryk Rudobrody, to jakiś inny Kolumb by Grenlandię odkrył i ją jakoś nazwał. Ale, że to właśnie on, to już przypadek. Lepszego przykładu, jak to drzewiej mówiono, że świecą by szukać.

Rozmawiałem ze swoim znajomym o tego typu widzeniu historii. Bo z felietonem na ten temat nosiłem się kilka tygodni. Spytał mnie jedynie, czy uważam, to co się teraz dzieje też za przypadek.

Cóż, tendencja zmiany systemu władzy jest tym przysłowiowym kołem historii. We wszystkich państwach europejskich i nawet w takim kraju jak Stany Zjednoczone A.P. władzę przyjmują radykalowie spod znaku narodowego. Wszędzie

w sposób demokratyczny. Ale także Hitler otrzymał władzę na skutek demokratycznych wyborów. To jest ten zarazem mankament i moc demokracji, że decyduje większość. Sęk w tym, żeby ta większość była zainteresowana w pójściu do urn.

Taki nawrót do nacjonalizmu towarzyszył społeczeństwu przed II wojną światową. Nic dobrego nie wróży tutaj przyszłość.

Dlaczego teraz tak się dzieje?

Znaczny wpływ miało bogacenie się społeczeństwa. Każdy z nas dobrobyt chciałby utrzymać na wsze czasy. Każde zagrożenie związane ze spadkiem dochodów, to zamach na stabilne życie. Kryzys w Grecji pokazał w całej Unii, że życie ponad stan kiedyś może się skończyć. Życie ponad stan dla narodowców, to utrzymywanie przez państwo mniejszości narodowych, utrzymywanie uchodźców i repatriantów oraz pomoc same Grecji. Czyli, jak się nachapali, to niech teraz za to płacą. Nie oceniam tego moralnie, a tylko przytaczam problemy.

Wielki wpływ na to co teraz dzieje się w Europie miała wojna domowa w Syrii. Wojna, która się nie skończy, i która powoli przeradza się w ten sam typ konfliktu jak w Afganistanie. Tam i tutaj karty rozdawała Rosja. Państwo to jest zainteresowane tym, aby konflikt trwał jak najdłużej. Zapewne coraz bardziej będzie zwiększać zaangażowanie militarne. Po pierwsze dlatego, żeby być podmiotem polityki międzynarodowej, po drugie, to jest wspaniały poligon dla jej przemysłu zbrojeniowego. Tam testują najnowsze bronie.

Konflikt w Syrii, to również rzesza uchodźców. Napływ ich destabilizuje europejskie państwa. Nie jest to jednak destabilizacja związana z napływem uciekającej przed wojną ludności. Destabilizacja polega głównie na skutek propagandy partii narodowych. Podsyca ją też świadoma propaganda trolki Moskwy.

Wszystko to zmierza do zmiany ustroju państw europejskich, a w szczególności rozsypaniu się Unii. Polska, Węgry i Słowacja i polityka narodowa prowadzona przez te państwa współgra z polityką, którą prowadzi Moskwa. Rządy tych krajów robią wszystko według pisanych na długoterminową realizację planów Kremla.

Cóż może taki kraj jak nasz, kiedy Putin może nawet mieć wpływ na wybory w USA? Przywódcy partii narodowych w Europie zdają sobie z tego sprawę. Wykorzystują więc te rozbijające jedność europejską działania. Wszystko aby zdobyć władzę. Co będzie potem? Nieważne. Władza za każdą cenę.

To się dzieje naprawdę. Widać to po sposobie rządzenia PiS. Gdy już rozpadnie się Unia i Polska pozostanie samiutka, to co mają zrobić Niemcy? Ułożą się z Moskwą, bo z nami, to żaden interes. Z takimi rządami nikt się nie układa, co najwyżej bez zobowiązań słucha... i po cichu się śmieje.

PiS podnosi Polskę z kolan... podnosi ją jednak po ścianą. Cóż nas czeka?

Czy tylko przypadek może nas uratować?

Oby tak było

*Bogusław Marek Borawski*

Miejsko - Powiatowa Biblioteka Publiczna w Olecku ogłasza, iż wznawia cykl spotkań pt.

**„Poeci są wśród nas”**

Osoby chętne, które lubią pisać wiersze i chcą przedstawić je szerszej publiczności, prosimy o kontakt. Czekamy na Państwa!!

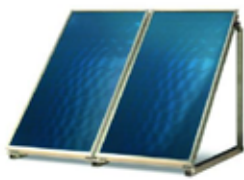
Miejsko-Powiatowa Biblioteka Publiczna w Olecku, ul. Kopernika 6, tel. 87 731 40 04, biblioteka@przystanek.pl

**KEY** 

**TECHNIKA  
GRZEWCZA I SANITARNA**

[www.key.suwalki.pl](http://www.key.suwalki.pl)

**Hurtownia Olecko**      **Hurtownia Suwałki**  
ul. Wojska Polskiego 16      ul. Kościuszki 101  
kom. 883-110-101      tel.fax (87) 567-45-99



**SPRZEDAŻ i MONTAŻ:**

- kotły c.o.
- kominki
- grzejniki
- pompy ciepła
- centralne odkurzenie
- kolektory słoneczne
- materiały instalacyjne



## Uwaga: co tydzień do rozlosowania jeden bilet do oleckiego kina. Warunki udziału w losowaniu na dole strony 4

Felieton

### Chwila moment

W Polsce PiSowskiej trwa szaleńcza nagonka na to, co było w PRL. Wszystko, co przeszliśmy, jest na nie. Zamiast to oceniać, jak przystało w cywilizowanym świecie, czyli pochylając się nad źródłami, wrzuca się wszystko do jednego worka, na jednej liście (białe) owce i (czarne) barany.

Co rusz pojawiają się wiadomości o ustawie dezubekizacyjnej, która ma rzekomo wyrównać rachunki krzywd. Otóż jest to kolejna bujda na resorach. Dlaczego?

Ponieważ Polska po 1945 roku nie spełnia kryteriów, jakie panują w państwach totalitarnych. Nie udało się nam komunizm. Co ja piszę? Porażką okazał się socjalizm z ludzką twarzą. Idee socjalistyczne u nas zbankrutowały, więc nie ma co ruszać z kropidłem i kadzidłem. W Jalcie tak ciachnięto Europą, że część Europy mogła strzelać kulami w płot. W czasach, gdy odwaga staniała, myślenie jest na wagę złota.

Ci, którzy z takim zapałem się zabrali do czyszczenia III RP, muszą się poduczyć, niestety. Po pierwsze, powinni iść do biblioteki i zapoznać się, co o zamordyzmie piszą słowniki. Przy okazji przejrzeć ówczesne gazety, żeby zobaczyć czarno na białym albo w kolorze, że w Polsce Rzeczpospolitej Ludowej głupimi nie siali. Wybudowano tysiące szkół i kościołów. Byli ludzie, którzy byli mądrzy i ci, którzy zgłupieli.

Podobnie rzecz się ma obecnie. Tylko dlaczego pokazują tych, co przestali myśleć? I co najgorsze ich konterfekt jest taki zacięty, od oczu do ust. No i ta straszna buta, za którą idą słowa bez treści.

Zamiast zaciskać palce, lepiej zacisnąć powieki. Życie jest za krótkie, żeby długo rozpamiętywać przykrości.

*Czesław Mirosław Szczepaniak*



Listy do redakcji

Pozdrowienia z Londynu.

Taki oto sublokator mieszkał u mnie pod wycieraczką.

*Wasza wierna czytelniczka*

## Rozwijamy talenty w I LO w Olecko - konkursy

Młodzież I LO w Olecku od wielu lat bierze udział w konkursie poświęconym twórczości K. K. Baczyńskiego. Patronat nad konkursem sprawuje Kuratorium Oświaty w Olsztynie. W tym roku był to już XXII Wojewódzki Konkurs Recytatorski Poezji Krzysztofa Kamila Baczyńskiego.

Główne cele konkursu to: popularyzacja twórczości młodego poety, rozwijanie uzdolnień artystycznych wśród uczniów i wrażliwości na słowo poetyckie, rozwijanie uczuć patriotycznych, promowanie młodych talentów. Przewodnym motywem tegorocznej edycji konkursu we wszystkich kategoriach był „Sen o Polsce”. Temat był rozumiany szeroko - pojawił się watek patriotyczny, polityczny, społeczny, także motyw utopii, marzeń i snów.

Konkurs przebiegał w różnych kategoriach: recytacja w języku polskim, poezja śpiewana, praca plastyczna, fotograficzna, własna twórczość poetycka, recytacja w języku obcym. Uczniowie naszej szkoły brali udział we wszystkich formach konkursu.

Konkurs przebiegał w dwóch etapach: szkolnym i wojewódzkim.

Na szczeblu wojewódzkim w finale konkursu uczniowie I LO w Olecku zajęli następujące miejsca:

I W kategorii piórem wyrażone - własna twórczość poetycka

1. **Karolina Barszczewska** (kl. III A) - II miejsce
2. **Michalina Bałazy** (kl. IB1) - dyplom uznania

II Recytacja w języku polskim :

1. **Kinga Matwiejczyk** (kl. II A) - III miejsce
2. **Anta Pokora** (kl. III B) - dyplom uznania
3. **Michalina Bałazy** (kl. IB1) - dyplom uznania

III Poezja śpiewana:

1. **Ewelina Szymanowska** (kl. III B) i **Natalia Szymanowska** (kl. I B1) - wyróżnienie

IV recytacja w języku obcym:

1. **Ewelina Szymanowska** (kl. III B) - I miejsce (j. rosyjski)
2. **Kinga Matwiejczyk** (kl. II A) - II miejsce (j. rosyjski)
3. **Aleksandra Karaś** (kl. IB2) - II miejsce (j. niemiecki)

V Konkurs fotograficzny:

1. **Weronika Gałaszewska** (kl. I B1)
2. **Żaneta Szukieć** (kl. III B) - dyplom uznania

Wszystkim uczestnikom konkursu gratulujemy i życzymy rozwijania swoich uzdolnień i talentów. Opiekę nad konkursem sprawowała polonistka **Mariola Pezowicz**, w przygotowaniach do konkursu pomagali nauczyciele poszczególnych przedmiotów.

*info*





## Ferie w Kukowie

Ferie zimowe w świetlicy wiejskiej w Kukowie były ciekawe i odbyły się w drugim tygodniu przerwy zimowej.

W pierwszy dzień pojechaliśmy gminnym autobusem do kina „Mazur” w Olecku. Dzieci z zacięciem obejrzały bajkę „Misiek w Nowym Jorku”. Wrócili do Ku-



kowa w dobrych humorach. Dziękujemy kierownicze wydziału oświaty **Elżbiecie Rękawek** za udostępnienie pojazdu.

W drugi dzień prowadziliśmy warsztaty kulinarne. Prowadziłam je wraz z **Wioletą Żukowską**. Dzieci wyrabiały gofry i obwarzanki. Wszyscy z niecierpliwością czekali na efekt końcowy, aby skosztować



powstałe słodkości. Po uczcie zostały tylko puste talerze i szklanki po herbatce.

Trzeci dzień upłynął pod znakiem gier, zabaw i konkursów. Odbył się turniej gry w „piłkarzyki”, zabawy z hula-hopem, taneczne konkursy oraz układaliśmy puzzle. Wszyscy bawili się doskonale.

Czwartego dnia **Anna Laskowska** poprowadziła konkurs karaoke dla

dzieci i rodziców. Wszyscy; mali i duzi śpiewali swoje ulubione piosenki. Wszystkie pary złożone z rodziców i dzieci wzięły udział w konkursie i udowodniły, że potrafią bardzo dobrze razem śpiewać.

W przedostatni dzień odbyły się warsztaty rękodzielnicze. Dzieci wycinały z kolorowego papieru walentynkowe serca i je ozdabiali. Wszystkie były przeznaczone dla ukochanych osób. Każda praca była wyjątkowa i jedyna w swoim rodzaju.

W ostatni dzień zorganizowaliśmy wspólną dyskotekę. Wzięli w niej udział również rodzice. Były tańce, słodki poczęstunek, gry, zabawy i konkursy.

To był naprawdę udany tydzień ferii spędzony w miłej, rodzinnej atmosferze.

Do zobaczenia wkrótce.

**Opiekunka  
świetlicy  
Walentyna Lios**







## Glosa reymontowska

Dwa razy byłem laureatem konkursów im. Władysława Stanisława Reymonta. Za wiersz otrzymałem III nagrodę w III Ogólnopolskim Konkursie Literackim im. Władysława Stanisława Reymonta w Płocku, w 1984 roku.

Jeżeli chodzi o prozę, to poszedłem w górę o jedno oczko, bo zdobyłem II nagrodę w I Ogólnopolskim Konkursie Literackim o „Pióro Reymonta” pod patronatem honorowym Marszałka Województwa Łódzkiego w Kobielach Wielkich, w 2004 roku. Oprócz dyplomu otrzymałem tomiszczę Wł. St. Reymont, „Korespondencja 1890-1925”. Książka o wadze 1417 g (ryza papieru A4 waży 2463 g). Podaję ciężar, bo to ma też znaczenie.

Korespondencja wiele lat czekała w bibliotece, żebym po nią sięgnął. Tak to już jest z opasłymi książkami, które jak się wcisną na półkę, to człowiek nie wyciąga po nie ręki. Odczekałem kilka lat, bo nie lubię do cudzych listów zaglądać. I wpadłem w zachwyt.

Kilka podsiadów zajęło mi czytanie druku zwartego. Świetna książka. Takiego Reymonta nie znamem ze szkoły, w której piłowano „Chłopów” i „Ziemie obiecaną”. Oto, jakie gapy są po filologii polskiej. Przecież w szkole, gdy pojawia się komunikat, że trzeba przeczytać lekturę pt. „Chłopi”, pada przysłowiowy „błady strach”, bo w epoce industrializacji o kulturze agrarnej się tyle wie, że wstyd.

P a m i ę t a m jak w łódzkim Liceum Ogólnokształcącym dla Pracujących Nr IX przerabialiśmy „Wesele” Wyspiańskiego, a potem „Chłopów”. Byłem jedyny w klasie ze wsi, więc kumałem. Juści, że byłem poruszony. I to jak! Może nie tak jak Boryna, bliżej mi było do Chochola (sic!). Nie widziałem w klasie entuzjazu. Nawet, gdy przerabialiśmy

„Lalkę” Bolesława Prusa, podobnie było w mieście Łodzi. Było to w XX w. A co musi się dziać w XXI w. w szkole, gdy przychodzi sięgnąć po cztery pory roku „Chłopów”? Tego nie będę sprawdzał, bo nie jestem fiśniętym kontrolerem politycznym.

Korespondencja obejmująca 35 lat, budzi podziw. Dla tego, co tyle listów napisał (Reymont) i tej, co epistolografię opracowała i opatrzyła stosownymi przypisami (Barbara Koc). Nie chcę tu używać wielkich słów, że to koronkowa robota, o której drzewicy mawiano – „praca dla dwunastu zakonnic”. Bez przesady!

W Internecie niewiele można znaleźć o prof. dr hab. Barbarze Agnieszce Koc (1925-9 VIII 2013). Filolog literatury, językoznawca. Latami była związana z Zakładem Rękopisów Biblioteki Narodowej. W kręgu jej zainteresowań była literatura XIX i XX w. Konkretnie: Joseph Conrad (pisała pracę magisterską i habilitacyjną), Zenon Przesmycki „Miriam” oraz Władysław Stanisław Reymont.

O Conradzie i Reymoncie napisała opowieść biograficzną. W jej dorobku odnotowano 8 książek. Za tym wszystkim kryją się fiszki, okupione mnóstwem kwerend. Trzeba być mołem książkowym, żeby przysiąść nad rękopisami. To nie tylko szkielek i oko, i ręka.

Pani profesor pisała świetne objaśnienia. Czyniła tak,

żebyśmy czytali Reymonta na pniu. To była egzegeza. Musiała opracować, naświetlić, wytłumaczyć, żeby to nie przegadać, bo wytłumaczenie wymaga minimum słów i maksimum treści. A Reymont nie ułatwiał jej zadania, bo to był weredyk, ze skłonnościami do egzageracji (przesady). Zdarza się, że profesor musi nieco prostować laureata Nagrody Nobla, pisząc w przypisie m.in.: „Sprawność poczty na wsi, mimo wszystko, nadzwyczajna” albo kiedy uczuła czytelnika, że „Są to typowe dla epoki wzloty fantazji, dalekie podróże, wiara w przeznaczenie i w doskonałość sztuki”.

Dobrze by się stało, gdyby przed czytaniem Reymonta w szkole średniej, nauczyciel(-ka) pokusił(-a) się o wyciąg z jego korespondencji, aby zwilżyć apetyt. To znaczy, żeby młodzi ludzie mieli czas się uśmiechnąć, a nie tylko westchnąć: „ooo...” Aby z nich nie uchodziło powietrze, gdy otworzą powieść „Chłopi”. I przeczytają „od deski do deski”, bo jest napisana nie drewnianym językiem. I czuć ten smak Polski, która nie odeszła do lamusa. Jeszcze.

## Kopiec

Rysunek Marka Karpowicza, Kopiec z ziemniakami za stodołą/oborą. Dawne słowniki języka polskiego rozpisywały się o kopcach buraków, kartofli, dodając, że „pewna ilość buraków, kartofli itp. przechowywanych na zimę w wymoszczonych dołach lub usypanych na powierzchni ziemi, przykrytych słomą i przysypanych ziemią”.

W kopcach przebiegano kartofle, nadpsute i zgniłe odrzucono, zdrowe zabierano do domu.

To była taka piwnica pod gołym niebem. Na wsi mówiono, że kopcowano kartofle, które nie mieściły się w piwnicy. Oczywiście, że okładano je matami, wplecionymi ze zboża, żeby plody nie przemarzły.

Mój ogląd kopca jest „z drugiej ręki”, bo u nas w domu nie mieliśmy aż tyle ziemniaków, żeby je kopcować. To sztuczne usypane wzniesienie była za domem. Latem po tej przechowalni zostawał nie zasypywany dół, który czekał do jesieni, aby w nim zakopcować plody ziemi.

Dzisiaj można już tylko spotkać kopce kretowisk, mogli (kurhanek), mrowiska, oraz Kopiec Kościuszki (1746-1817), bo to był wielki Polak, który przerósł wąski Wawel. Oto passus z listu Juliusza Słowackiego pisanego w Genewie, 15 marca 1833 roku: „(...) Raz wieczorem zapytałem panny Pattey [Louise Thérèse Eglantine, córka właścicielki pensjonatu, Claudie] o Kościuszcę. Opowiedziała mi o nim następujący rys: Po śmierci [Tadeusza] Kościuszki jeden z obywateli kupił po nim konia, na którym stary K[ościuszk] często jeździł – lecz koń, przeszedłszy do nowego pana, ilekroć zaprzężony był do woza i wioził szlachcica drogą, zatrzymywał się i stawał przed każdym żebrakiem, tak go dawny pan przyzwyczaiał rozdawaniem jałmużny. Nowy nabywca zdziwił się takim narowem konia i odprzedał go... Nieprawdaz, że ta powieść ślicznie maluje ostatnie chwile życia naszego bohatera? Spokojność i dobroczynność w konia się nawet wcieliły... O Matko moja, jak bym ja chciał być dobrym człowiekiem...”

Czesław Mirosław Szczepaniak







## Oleccy dzielnicowi blisko społeczeństwa

*„Dzielnicowy bliżej nas”, to nowy program, który w czerwcu 2016 r. został zaprezentowany w MSWiA. Zakłada wzmocnienie roli dzielnicowego i wyjście policjantów zza biurka, a także zwiększenie liczby dzielnicowych.*



Ideą tego programu jest to, aby Policja była bliżej obywatela, by miała lepsze rozeznanie na temat zagrożeń. Według programu dzielnicowy musi być osobą znaną mieszkańcom i dobrze postrzeganą. Program przewiduje także nowe formuły szkolenia dla dzielnicowych, które kładą nacisk na kształcenie takich umiejętności jak komunikatywność, nawiązywanie relacji, czy cierpliwość i odporność na stres.

Dzielnicowi stanowią istotne ogniwo, nie tylko służby prewencyjnej, ale Policji jako takiej. Realizowane przez nich zadania są niezwykle ważne z punktu widzenia bezpieczeństwa obywateli. W znacznym stopniu to dzielnicowi kreują w społeczeństwie wizerunek Policji, będąc policjantami „pierwszego kontaktu”, a co za tym idzie przyczyniają się do tego, że działania Policji są bardzo wysoko oceniane w rankingu najlepiej ocenianych instytucji, a sama Policja cieszy się ogromnym społecznym zaufaniem, zaufaniem - które jest niezbędne



napotkania nieznajomej osoby dorosłej.

Dzielnicowych można spotkać nie tylko na terenach szkół. Są oni obecni także na wielu spotkaniach z mieszkańcami dotyczących naszego wspólnego bezpieczeństwa. Rozmawiają z rodzicami dzieci, pracownikami ośrodków pomocy społecznej, a także seniorami.

Na terenie działania oleckiej komendy służbę pełni 7 dzielnicowych. W celu ułatwienia kontaktu ze społeczeństwem każdy dzielnicowy posiada telefon służbowy oraz skrzynkę e-mailową.

Pełny wykaz dzielnicowych wraz z ich rejonami służbowymi oraz danymi kontaktowymi można znaleźć na stronie internetowej oleckiej jednostki w zakładce „DZIELNICOWY”.

**rzeczniczka prasowa KPP  
młodsza aspirantka Justyna Sznel**



dla jej funkcjonowania.

W związku z wdrożeniem programu oleccy dzielnicowi odwiedzają codziennie podległe im dzielnice. Rozmawiają z mieszkańcami, przestrzegają przed zagrożeniami, starają się wysłuchać nurtujących ich problemów i udzielić porad.

Uczestniczą również w spotkaniach z dziećmi na terenach szkół i przedszkoli, gdzie w trosce o bezpieczeństwo przekazują swoją wiedzę najmłodszym mieszkańcom naszego powiatu. Uczą i przypominają o zasadach bezpieczeństwa w ruchu drogowym, o tym jak zachować się w przypadku



## Święto Szkoły

17 lutego społeczność Gimnazjum nr 2 im. Mikołaja Kopernika w Olecku uroczyście obchodziła Święto Szkoły oraz VIII edycję Memoriału im. Władysława Żurowskiego.

Uroczystą akademię, która przebiegała pod hasłem „Mikołaj Kopernik – autorytet wszech czasów”, swoją obecnością uświetnili wyjątkowi goście, m.in.: Burmistrz Olecka **Wacław Olszewski**, Przewodniczący Rady Miejskiej **Karol Sobczak**, Przewodniczący Komisji Oświaty, Kultury, Promocji Gminy, Sportu i Rekreacji Rady Miejskiej **Wojciech Rejterada** i wiceprzewodniczący Komisji Oświaty, Kultury, Promocji Gminy, Sportu i Rekreacji Rady Miejskiej **Paweł Gielazis**, Naczelniczka Wydziału Edukacji Kultury, Sportu i Promocji Starostwa Powiatowego w Olecku **Urszula Nejfert**, ksiądz Prałat **Lech Janowicz**, zastępca komendanta Powiatowego Policji w Olecku **Dariusz Stachelek**, Komendant Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Olecku **Jan Mróz**, Nadleśniczy Nadleśnictwa w Olecku **Zbigniew Poniatowski**, **Andrzej Kamiński** dyrektor MOSiR-u w Olecku, **Jani-na Maciukiewicz** Prezeska Koła Związku Sybiraków, **Władysław Krajewski** Prezes Związku Piłsudczyków Rzeczypospolitej Polski Towarzystwa Pamięci Józefa Piłsudskiego.

Wśród przybyłych znaleźli się również przedstawiciele instytucji ściśle współpracujących z gimnazjum: **Zbigniew Bogdan** – dyrektor W-MODN w Olsztynie Filia w Olecku, **Elżbieta Domasik** – Dyrektorka Powiatowego

Centrum Wspierania Edukacji w Olecku, **Katarzyna Nalbach** – Dyrektorka Ośrodka Kształcenia Zawodowego w Olecku, **Radosław Skrodzki** – Dyrektor Regionalnego Ośrodka Kultury w Olecku „Mazury Garbate” oraz przedstawiciele lokalnych mediów.

Dziękujemy za przybycie rodziców na czele z Przewodniczącą Rady Rodziców **Magdaleną Modzelewską**, a także za obecność szacownych Przyjaciół Dwójki oraz dyrektorów, nauczycieli i młodzieży z zaprzyjaźnionych szkół gminnych, którzy włączyli się do wspólnego świętowania i wraz z nami uczcili chlubną tradycję naszego gimnazjum.

Uroczystą akademię zainauguował autorytet wszech czasów – Mikołaj Kopernik, który przypomniał zgromadzonym, że warto „marzyć nieziszczalne marzenia... wciąż iść, aby sięgnąć do gwiazd”.

Dyrektorka – **Barbara Taraszkiewicz**, witając gości podkreśliła, że Patron naszej szkoły, to wyjątkowa osobowość, której życie i dokonania napawają dumą członków naszej społeczności. W tym roku pamięć o Mikołaju Koperniku została uczczona otwarciem Sali Kopernikańskiej, które transmitowane było na żywo dla całej społeczności szkolnej.

„Jesteśmy dumni z otwarcia w naszej szkole Sali Kopernikańskiej poświęconej Wielkiemu Polakowi, który swoją niezłomną postawą, twórczym podejściem, ciekawością świata i dążeniem do mądrości wskazuje młodym drogę do sukcesu i stanowi wzór do naśladowania dla przyszłych pokoleń.”

Głos podczas uroczystości zabrał również Bur-



fot.  
archiwum szkoły





mistrz, który przypomniał, że powołane 1 września 1999 roku Gimnazjum nr 2 osiągnęło pełnoletniość, a wraz z tak dojrzałym wiekiem rozpoczyna nowy etap funkcjonowania – niebawem stanie się na powrót Szkołą Podstawową nr 2 w Olecku. Burmistrz podziękował nauczycielom za dobre nauczanie i wychowanie oraz pogratulował uczniom, którzy rozślawiają szkołę i pracują na dobre imię Gimnazjum nr 2, a w przyszłości Szkoły Podstawowej nr 2 im. Mikołaja Kopernika w Olecku.

Święto Szkoły to doskonała okazja do złożenia podziękowań wszystkim, którzy przyczyniają się do wpierania działań szkoły. Dyrektorka pogratulowała osobom życzliwym Gimnazjum nr 2 i wręczyły wyróżnionym honorowe statuetki Przyjaciela Dwójki. Nagrodzeni za owocną współpracę w realizowaniu wizji szkoły oraz znaczącą pomoc materialną i finansową zostali: **Mirosław Dębowski, Iwona i Marcin Marchewka, Dorota Olszewska-Mioduszewska, Magdalena Kot-Kamińska i Bogusław Kamiński**. Gratulacje!

Gala Osiągnąć – główny punkt programu akademii – pozwoliła pochylić się nad osiągnięciami uczniów Gimnazjum nr 2, którzy nie boją się wyzwań, stawiają sobie ambitne zadania i z zapałem rozwijają swe umiejętności. Zgromadzeni mieli możliwość posłuchać o wyjątkowych efektach pracy młodzieży, która idąc za przykładem Mikołaja Kopernika mądrze, z wiarą i determinacją realizuje swoje zamierzenia i gromkimi oklaskami docenić ich wyjątkowe wyniki w nauce.

Po oficjalnej części uroczystości, w której nie zabrakło sentymentalnych wspomnień oraz wyróżnień i gratulacji, przyszedł czas na zaprezentowanie niezwykłych zdolności artystycznych gimnazjalistów.

Szanowni goście, rodzice, nauczyciele oraz społeczność uczniowska mieli przyjemność podziwiać umiejętności taneczne stypendysty Burmistrza Olecka – **Piotra Kaszuby** z klasy I a i jego partnerki **Natalii Cebeterewicz**. Następnie zgromadzeni przenieśli się w przeszłość, do renesansowego Torunia, by w przedstawieniu pt. „Marzenia Mikołaja Kopernika” poznać młodego Mikołaja – ucznia, którego największym pragnieniem było odkrycie tajemnic nieba.

Wydarzeniem nieodzownie związanym z obchodami Święta Szkoły jest Memoriał im. Władysława Żurowskiego – wzorowego pedagoga, entuzjasty sportów zimowych, człowieka wielkiej pasji, którego świetlany przykład

uświadamia nam, że sport pozwala zdobyć wiedzę na temat własnych możliwości i poprzez wyrzeczenia i wysiłek woli dążyć do doskonałości.

Duch sportu, towarzyszył społeczności szkolnej Gimnazjum nr 2 jeszcze przed uroczystą akademią, na niezwykłym spotkaniu z Mistrzem Sportu – **Wojciechem Fortuną** – polskim skoczkiem narciarskim, zawodnikiem Wisły-Gwardii Zakopane, trzykrotnym medalistą mistrzostw Polski, mistrzem olimpijskim i mistrzem świata z Sapporo.

Zaproszony sportowiec, którego obecność była dla nas wielkim wyróżnieniem, z pasją opowiadał o swojej karierze, jej trudnych początkach i wielkich sukcesach. Wojciech Fortuna uzmysłowił uczniom, że najważniejsze są marzenia i ciężka praca, która prowadzi do ich ziszczenia. Swoją historią poruszył młodych ludzi i z pewnością zaszczerpił w nich wiarę w to, że sukces jest w zasięgu ręki każdego z nas.

Święto Szkoły to wydarzenie wyjątkowe, które czerpiąc pamięć o dwóch niezwykłych pasjonatach, którzy trzymają pieczę nad naukowymi i sportowymi dokonaniem uczniów naszej szkoły. Ku ogromnej ucieście społeczności szkolnej, wszyscy goście zgodnie stwierdzili, że świętowanie przebiegało w podniosłej i pełnej radości atmosferze, której autorami byli zarówno zaangażowani w przygotowania nauczyciele, jak i uczniowie – to dzięki ich talentom udało się zorganizować tak piękne i niezapomniane wydarzenie.

*Magdalena Siwko*



**AUTO-MOTO**\* **MYJNIA GĄBKOWA AUTOMATYCZNA**

aleje Lipowe 1A

V25439

**SERWIS OGUMIENIA** 11 Listopada 31  
 Opony, felgi, prostowanie felg (szosa na Giżycko).  
 OLEJE SHELL (wymiana gratis) Tel. (87) 520-14-98

**MOTO-SPRZEDAM**

- \* Jawa 350, 1989, stan bardzo dobry, stylizowany na chopper, 2500 złotych, tel. 884-014-664 B53605
- \* VW Passat 1,9TDI, 20024, 130PS, nawigacja, półskóry, tel. 693-647-169 V25019

**TURYSTYKA-NOCLEGI-ROZRYWKA**

\* „ASTRA” restauracja, pizza, zestawy obiadowe na telefon: 87-520-25-68, profesjonalny catering, imprezy okolicznościowe, dancinigi, ul. Partyzantów 7, www.astra.olecko.pl V24310

- \* chleb swojski, ciasta, wypiek, tel. 605-107-755 L00802
- \* kino, plac Wolności 22, tel. 87-520-20-59 B55501

\* „KOALA” - bar. Kuchnia tradycyjna, dowóz dań od poniedziałku do piątku od 9.30 do 16.30, od 26 zł. dowóz gratis (inne terminy na telefon) tel. (87) 520 15 78 V01604

- \* konie konie kabardyńskie, przejażdżki, pod siodło, Grądzkie 47, tel. 666-316-780, 87-421-22-48 B53306
- \* pracownia pisania ikon, pracownia plastyczna, Katarzyna Waraksa, tel. 663-805-960 B54503
- \* wczasy; tel. 87-421-22-48, 666-316-780, www.wiatrakart.fr.pl, e-mail: kawarak@o2.pl L00703

**USŁUGI**

\* AGA Agnieszka Wyszynska, BIURO RACHUNKOWE, Kolejowa 12, tel. 500-174-672 V01704

\* angielski korepetycje, magister UW, tel. 502-954-863 B53206

\* Artykuły i usługi elektryczne, Grunwaldzka 6, tel. 87-610-00-66 V01406

**The BEST REKLAMA** OD POMYSŁU DO REALIZACJI  
 PIECZĄTKI, DRUK WIELKOFORMATOWY, TABLICE OGŁOSZENIOWE, TELEBIM,  
 POLIGRAFIA, GRAWEROWANIE LASEROWE, GADŻETY REKLAMOWE, LITERY PRZESTRZENNE  
 Olecko, Jezziarna 1a, 87 520 62 57, 512 966 803, www.beststudio.pl

\* bezprzewodowy internet iPlus, tel. 87-520-13-31 B55101

**BIS** STUDIO REKLAMY  
 Biurowa oferta, najlepsze terminy!

**PIECZĄTKI**  
**Promocja**  
 Przy zamówieniu dowolnej pieczątki  
**upominek reklamowy gratis!**  
 Olecko, ul. Kamienna 1a, tel. 087 520 42 42

\* Centrum Ogrodnicze, ul. Rzeźnicka 6; tel. 87-520-22-07 V02302

\* chleb swojski, ciasta, wypiek, tel. 605-107-755 B51510

\* Foto-Ślub i inne uroczystości, tel. 660 122 049 B54702

**Gabinet PERRO Y GATO WETERYNARYJNY**  
 LEK. WET. MAŁGORZATA BIELECKA, LEK. WET. MAŁGORZATA SZYSZKO  
 SPECJALISTA CHOROBY PSÓW I KOTÓW  
 PON-PT: 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>, 16<sup>00</sup>-19<sup>00</sup> / SOB: 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup> / NIEDZ: 17<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>  
 ul. Zwycięstwa 29/2A, Olecko Tel: 87 735 14 85 ROYAL CANIN

\* gazowe, hydraulik, tel. 502-383-533 V22615

**gryfix kondrat**  
 19-300 Elk, ul. Sasankowa 17  
 tel.: 087 620 03 09, 620 13 08  
 fax: 087 621 56 07  
 e-mail: poligrafia@gryfix.pl

**Drukarnia Offsetowa**

KOMPLEKSOWE USŁUGI DRUKARSKIE  
 ► profesjonalne przygotowanie do druku: projekty graficzne, skład i łamanie tekstu...  
 ► druk offsetowy na nowoczesnych maszynach jedno- i czterokolorowych  
 ► druk cyfrowy  
 ► uszlachetnianie: foliowanie, lakierowanie UV...  
 ► prace introligatorskie wykonywane przy użyciu profesjonalnych maszyn: linia do produkcji broszur, urządzenia do bigowania, perforowania, bindowania w spirali plastikowej i druczanej.

\* hurtownia spożywcza, ul. Gołdapska 31, tel. (87) 520-01-50 V01206

\* hurtownia wędlin, od 4.00 do 14.00, ul. Gołdapska 31, tel. 87-520-22-13 B54802

\* korepetycje - język angielski; szkoły podstawowe, gimnazja, szkoły średnie, tel. 608-215-475 B55601

\* kowalskie, spawalnicze, ślusarskie, zmechanizowane cięcie plazmą do 20 mm, prasa krawędziowa, Gołdapska 31, tel. 87-523-00-80 B54602

\* księgowość usługi, Ternet spółka z o.o, tel. 87-520-31-70 B55001

\* MEBLE - salon, Jan Bagiński, ul. Rzeźnicka, tel. (87) 520 29-23. V00208

\* OLEJ OPAŁOWY, NAJTANIEJ, tel. 87-520-41-91 V25429

\* Pralnia chemiczna, pranie wodne, usługi w ciągu 24 godzin, ul. Grunwaldzka 12, te. 723-565-284 V24510

**PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA**  
 ul. 11 Listopada 24C • usługi weterynaryjne  
 tel. (87) 520-30-73 • leczenie zwierząt domowych  
 tel. (87) 520-27-89 • badanie mięsa  
 kom. 660-422-476  
 czipowanie, paszporty europejskie psy, koty, fretki V26609

**Popołudniowa Szkoła EduCare OFERTA**

- Indywidualne korepetycje z języka polskiego i matematyki na wszystkich poziomach (szkoła podstawowa, gimnazjum, liceum, uczelnie wyższe)
- Zajęcia korekcyjno-kompensacyjne dla uczniów z dysleksją, dysortografią, dysgrafią
- Zajęcia rewalidacyjne i terapeutyczne
- Logopedyczne
- Język niemiecki – wszystkie poziomy, zajęcia w grupie
- Łacina – poziom podstawowy zajęcia w grupie
- Przygotowanie do sprawdzianów i egzaminów (egzamin gimnazjalny, matura, egzamin poprawkowy)
- Odrabianki – pomoc w pracach domowych

Wszelkie pomoce i materiały dydaktyczne w cenie zajęć.

Przygotowanie do matury na poziom rozszerzony – ostatnie miejsca.

**Ul. Wojska Polskiego 5, Olecko**  
**Tel: 691 201 120, 721 303 473**



- \* **ROWERY** – naprawy i wypożyczalnia, Centrum Handlowe Impuls, tel. 87-520-36-92 v24115a
- \* **SKRZYPCE NA ŚLUBIE**, TEL. 662-414-006, L00506
- \* **sprzątanie**, opieka nad osobami starszymi lub dziećmi, tel. 506-462-495 B54003

**STOMATOLOG – 24 godz. tel. 605-893-381**  
pełny zakres usług, dermatolog, MEDYCYNA  
ESTETYCZNA K24570a  
plac Zamkowy 5, , rejestracja tel. 605-893-381 , 87-520-22-22

- \* **łumacz języka francuskiego**, tel. 888-605-885 B52807

**USŁUGI POGRZEBOWE**  
**“Barka”**  
**ul. Targowa 12, Olecko**  
**(przy starej Targowicy)**  
tel. 87 520 23 55  
tel. 509 338 320, tel. 508 097 660 V25009

**Wypożyczalnia elektronarzędzi HITACHI**  
**SKLEP „MAJSTER”, Armii Krajowej 3**  
Tel. (87) 520-26-39 V02103

**ZAKŁAD KAMIENIARSKI, Ryszard Topolski**  
Wieliczki, ul. Spokojna 1, tel. 501-611-547  
Wyrób nagrobków, blatów kuchennych, parapetów  
i okładzin schodowych V02505

### INNE

- \* **oddam koty czarne** w dobre ręce, przyjmuję tylko sms-y, odpowiadam, tel. 605-202-305 B53405

### KUPIĘ

- \* **kupię silniki stacjonarne** typu „ES”, tel. 602-235-182, V25449

### PRACA

- \* **do prac ogrodniczych emeryta zatrudnię**, tel. 604-557-693 K24604
- \* **do sprzątania zatrudnię**, tel. 605-893-381 K24610a
- \* **zatrudnię kierowcę**, kat. C+E, wymagana karta kierowcy, tel. 501-157-577, v07120tw
- \* **zatrudnię spawacza z doświadczeniem**, tel. 602-709-756 B54303

**Zatrudnię kierowcę kat. C+E**  
wymagana karta kierowcy tel. 50 11 57 577 V07110p

### SPRZEDAM

- \* **drukarka kolorowa OKI C3300n**, A4, idealna do wizytówek, mało używana, 290 złotych, tel. 604-193-413 B54902
- \* **działka usługowa**, granica obwodnicy, tel. 601-210-819 B001b30
- \* **działkę budowlaną**, 1650 m.kw., Olecko, tel. 602-709-756 B55801
- \* **działkę pod garaż** (ew. piętrowy) z projektem, Gołdapska, tel. 602-793-432 K24110
- \* **działkę pod garaż** pojedynczy z projektem, Gołdapska, tel. 602-793-432 K24210
- \* **działki budowlane**, uzbrojone, tel. 601-210-819 B002b30

### SPRZEDAM

**HYDROMAX** KANALIZACJA • MIEDŹ • OCYNK • CZARNE  
PE. POLIPROPYLEN • ZAWORY  
KOTŁY C.O. • GRZEJNIKI • BOJLERY  
POMPY CIEPŁA  
**OLECKO, TARGOWA 18, tel. 87 615 31 90** V25109

- \* **gospodarstwo rolne**, zabudowane, 4,88 ha, okolice Olecka, tel. 693-841-421 B55201
- \* **kuchenkę mikrofalową**, tanio, tel. 605-893-281 K24710a
- \* **Luksfery Fala niebieskie** 36 sztuk, TANIO, tel. 508-610-285 B53106
- \* **łóżeczko dziecięce** z materacem, 65x125 cm, 150 złotych, tel. 691-201-120 B55901
- \* **maszyny, urządzenia rolnicze**, tel. 516-670-859 B003b38
- \* **modele do sklejania z kartonu**, Wydawnictwo WIR, (samoloty 1:50, okręty 1:300), tel. 601-152-454
- \* **OLEJ OPAŁOWY**, NAJTANIEJ, tel. 87-520-41-91 v25419
- \* **siedlisko**, ul. Wiejska, ok. 40 arów, zabudowane budynkiem gospodarskim, dojazd od strony ulicy Wiejskiej, siła na miejscu, tel. 602-293-333 v26619

**PROMOCJA W KEY**  
Pompy ciepła  
CWU + CO + kolektory słoneczne  
przydomowe oczyszczalnie ścieków  
możliwość montażu V02212  
**DWORZEC PKP**  
tel. 883-110-101

### WYNAJEM

- \* **lokal użytkowy** 90 m.kw., ul. Targowa 10, tel. 508 945 734 B54203
- \* **lokal użytkowy** 100 m.kw., centrum, tel. 723-565-284 V24520

### HURTOWNIA WĘDLIN ARNOLD

Czynna od poniedziałku do piątku 5<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup> sobota 5<sup>00</sup> - 11<sup>00</sup>

Polecamy wędliny wieprzowe, drobiowe, drób, mięso wielu producentów z całej Polski, a także wyroby wędliniarskie tradycyjne, produkcji lokalnych masarni. W naszej ofercie również lody i mrożonki. Zrealizujemy każde zamówienie.  
Przykładowe ceny: boczek surowy b/k kawałki 9,50, żeberka paski 9,90 żeberka pieczeniowe 11,90 porcje rosolowe kurczące 1,89 kielbasy cienkie od 6,00 serdelki 5,90  
Zapraszamy serdecznie

Olecko, ul. Gołdapska 31 tel 87 520 2213, 603633716

**UKS „TRYTON” Olecko przy ZS w Siejniku**  
Nowy Klub Pływacki UKS Tryton ogłasza Nabór do Sekcji Pływania i Pływania w Pletwach. Do klubu zapisać się będą mogli dzieci w wieku od 10 lat, ale istnieje również możliwość zapisania młodszych dzieci, które już potrafią pływać. Zajęcia prowadzi Paweł Galkowski - trener, którego zawodnik ma na swoim koncie medale Mistrzostw Polski, Pucharu Europy i Pucharu Świata, oferujemy indywidualne przygotowanie sportowe, doświadczenie w zdobywaniu sukcesów, innowacyjne podejście, oczekujemy: zaangażowania i chęci budowania razem z nami wizerunku Oleckiego Sportu. Jeżeli razem z Nami chceś uczestniczyć w drodze po marzenia.

**ZAPRASZAMY KAŻDEGO CHĘTNEGO**  
tel. 603-695-860 Paweł Galkowski

## Pobór krwi w 2017

W Polsce krew oddaje się tylko honorowo, czyli bezpłatnie. Pobór krwi ma na celu pozyskiwanie jej od osób zdrowych na rzecz osób wymagających transfuzji krwi (np. podczas operacji chirurgicznej). Sprzęt do poboru jest zawsze jednorazowy. Zabieg trwa od kilku do kilkunastu minut.

Dawcą może zostać każda zdrowa osoba w wieku 18-65 lat o masie ciała przynajmniej 50 kg i legitymująca się dokumentem stwierdzającym tożsamość (ze zdjęciem i numerem PESEL wraz z adresem zameldowania).

Szczegółowe informacje dla honorowych dawców znajdują się na stronie <http://www.rckikol.pl/index.php/dla-krwiodawcow/dyskwalifikacje>.

W 2017 r. pobór krwi od honorowych dawców odbywał się będzie w Zespole Szkół Licealnych i Zawodowych w Olecku (budynek internatu, sala konferencyjna) przy ul. Gołdapskiej 27 od godz. 8.00 do godz. 11.00 w poniższych terminach:

- 2 marca
- 6 kwietnia
- 4 maja
- 1 czerwca
- 6 lipca
- 3 sierpnia
- 7 września
- 5 października
- 9 listopada
- 7 grudnia.

Na prośbę Dawcy:  
wystawiane jest zaświadczenie usprawiedliwiające nieobecność w pracy, uczelni, szkole,  
wypłacany jest zwrot kosztów poniesionych na przejazd,  
wydawana jest legitymacja HDK i kopia wyników badań.

*Halina Kasicka*  
[www.powiat.olecko.pl](http://www.powiat.olecko.pl)

## Zaproszenie na badanie cytologiczne

Na terenie powiatu oleckiego w ramach Populacyjnego Programu Profilaktyki Raka Szyjki Macicy przeprowadzane są bezpłatne badania cytologiczne dla kobiet w wieku 25-59 lat, finansowane w ramach powszechnego ubezpieczenia zdrowotnego. Z możliwością jego powtarzania co 3 lata.

Badanie można wykonać m. in. w Centrum Medycznym - Zakładzie Opieki Zdrowotnej „OLMEDICA” w Olecku sp. z o.o., ul Gołdapska 1.

Pacjentka, która wykona cytologię bierze udział w losowaniu nagród. Każdego miesiąca nagradzanych jest 5 kobiet.

*Halina Kasicka*  
[www.zdrowie.powiat.olecko.pl](http://www.zdrowie.powiat.olecko.pl)




Olecko, Plac Wolności 26, tel. 87 520 31 70  
[www.ternet.com.pl](http://www.ternet.com.pl)

**KOMPUTERY KASY FISKALNE**  
**SERWIS**  
**BIURO RACHUNKOWE**

**KSIĘGARNIA**  
**ODEON**  
zaprasza

na spotkanie z  
**Ewą Kozłowską**  
autorką książki „Krótkie Historie”



09.03.2017 godz. 18:00  
Caffe Crema, ul Żeglarska 7, Gizycko

Miejsce i czas [facebook.com/odeonpizycko](https://www.facebook.com/odeonpizycko)

## Zgłoszenia nie działającego oświetlenia ulicznego i parkowego w Gminie Olecko

Od 1 stycznia 2017 r. firma INSTALATOR jest odpowiedzialna za bieżące utrzymanie i konserwację oświetlenia ulicznego i parkowego na terenie Gminy Olecko.

Zachęcamy do współpracy i prosimy o zgłaszanie nie działającego oświetlenia ulicznego codziennie od godz. 06:00 do 22:00 pod numerem tel.: 722 222 722 e-mail: [serwis@instalator.elk.pl](mailto:serwis@instalator.elk.pl) [www.instalator.elk.pl](http://www.instalator.elk.pl)

### OLECKIE CENTRUM SZKOLENIA KIEROWCÓW

*Jerzy Miłiszewski*  
Olecko, Aleje Lipowe 3



Ośrodek  
czynny  
codziennie  
w godz. 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>



Rozpoczęcie  
kursu

**23**  
marca  
godz. 16<sup>00</sup>

B56101

tel. 87-520-23-36

**TELEBIM OLECKO** TWOJA REKLAMA już za **100zł**  
tel. 512 966 803 [www.telebim.olecko.pl](http://www.telebim.olecko.pl)





# KALENDARZ IMION

## 1 marca (Środa Popielcowa)

Albiny, Antoniny, Joanny, Radosławy  
Albina, Antoniego, Budzisława, Dawida, Feliksa, Herkulana, Herkulesa, Józefa, Nikifora, Piotra, Radosława, Rogera

## 2 marca (godz. 4. Koniunkcja Słońca z Neptunem) (godz. 22. Neptun w największej odległości od Ziemi 4628,8 mln km)

Agnieszki, Halszki, Heleny, Henryki, Lucji  
Budzisława, Franciszka, Henryka, Karola, Krzysztofa, Michała, Pawła, Piotra, Radosława, Symplicego, Symplicjusza, Wiktora

## 3 marca (Dzień Dzikiej Przyrody)

Danieli, Kingi, Kunegundy, Lucji, Maryny, Teresy  
Anzelma, Asteriusza, Budzisława, Fryderyka, Gerwina, Hieronima, Pakosława, Tycjana, Wierzchosława

## 4 marca (godz. 13. Koniunkcja Merkurego z Neptunem)

Adriany, Adrianny, Dainy, Jagody, Łucji, Kazimiery, Waclawy, Walburgi  
Adriana, Arkadiusza, Eugeniusza, Hadriana, Kazimierza, Lucjana, Lucju-

sza, Lutosława, Waclawa, Witosława

## 5 marca (Dzień Teściowej) (Księżyc pierwsza kwadra)

Adory, Adriany, Aurory, Oliwii, Teofilii, Waclawy  
Adriana, Euzebiusza, Ferdynanda, Fryderyka, Jana, Pakosława, Teofila, Waclawa, Wirgila, Wirgiliusza, Wojysława, Wolimira

## 6 marca (Światowy Dzień Logopedy)

Agnieszki, Elwiry, Eugenii, Felicjy, Klaudii, Kolety, Rozyny, Róży  
Biedrzysława, Jordana, Klaudiana, Klaudiusza, Marcina, Marcjana, Wiktora, Wojysława

## 7 marca (godz. 7 Koniunkcja górna Merkurego ze Słońcem)

Felicji, Felicjy, Gryzeldy, Pauli, Perpetui  
Bogowita, Jaclawa, Jana, Kajetana, Morzysława, Nadmierza, Paula, Pawła, Perpetuy, Polikarpa, Rajnarda, Toma, Tomasz

## 8 marca (Dzień Kobiet)

Beaty, Filomeny, Jany, Maryny, Mścislawy  
Filomena, Jana, Juliana, Maryna, Miłogosta, Mścislawa, Stefana, Wincentego

## Nasz przepis

### Ciasto simmel (ciasto wielkanocne z Angli)

17,5 dag maki pszennej, 17,5 dag brązowego cukru, 17,5 masła, 3 jajka, 25 dag rodzynek, 5 dag suszonej żurawiny, 10 dag kandyzowanych skórek, skórka otarta z połowy cytryny, pół łyżeczki przyprawy do piernika, sól, 3 łyżki dżemu morelowego, 45 dag marcepanu, cukier puder do posypania

Jedną trzecią marcepanu rozwałkowujemy na placek o średnicy odrobinę mniejszej niż tortownica, w której upieczemy ciasto. Błat posypujemy cukrem pudrem lub mąką. Resztę marcepanu zawijamy w folię spożywczą.

Przygotowanie ciasta rozpoczynamy od przesiania mąki razem z przyprawą do pierników. Dodajemy do nich szczyptę soli.

Rodzynki zalewamy gorącą wodą, odstawiamy na 15 minut, a potem odsączamy na sicie.

Masło ubijamy z cukrem na puszysta masę. Następnie nie przerywając ubijania wbijamy pojedynczo jajka i po trochu wsypujemy mieszankę mąki.

Gdy składniki połączą się mieszaj dalej mikserem.

Do ciasta na koniec dodajemy bakalie, skórkę cytryny i mieszamy.

Połowę masy ciasta wkładamy do wyłożonej papierem do pieczenia i lekko natłuszczonej wysokiej tortownicy o średnicy 18-20 cm. Delikatnie przekładamy na ciasto placek z marcepanu, a następnie wkładamy pozostałe ciasto i

wyrównujemy.

Wstawiamy do piekarnika rozgrzanego do 140°C i pieczemy godzinę i 50 minut. Do chwili, aż patyczek wbity w ciasto po wyjęciu będzie suchy. Wtedy ciasto wyjmujemy i studzimy.

Ciasto wyjmujemy z tortownicy. Jeśli środek ciasta za bardzo wyrósł odcinamy go nożem.

Wierzch ciasta smarujemy dżemem.

Pozostały marcepan dzielimy na pół.

Pierwszą część rozwałkowujemy na posypanym cukrem pudrem blacie na placek o średnicy ciasta. Przekładamy go na warstwę dżemu i lekko przyciskamy. Odcinamy wystające kawałki.

Z drugiej części marcepanu formujemy 11 kulek i rozkładamy je równomierne na okręgu ciasta.

Za pomocą palnika do crème brûlée ostrożnie karmelizujemy marcepan. Można również użyć funkcji grill w piekarniku. Wstawiamy ciasto i pilnujemy, by się nie przypaliło.

### Wino z berberysu

Owoce berberysu są bardzo kwaśne i zawierają dużo witaminy C. nadają się do wyrobu win ciężkich.

Zbiera się je po przemarznięciu.

4 kilogramy zgniecionego berberysu zalewamy 3 litrami wrzącej wody. Po ostudzeniu dodajemy kilogram cukru oraz drożdże Burgund. Na drugi dzień sok odcedzamy i dodajemy kolejny kilogram cukru w syropie. Uzupełniamy wodą do 10 litrów. Dodajemy również 3 gramy pożywkii.

## Cytaty na ten tydzień

Zapomniałem wam powiedzieć, że pani Róża trzymała pod łóżkiem wielki portret Hitlera i jak była nieszczęśliwa i nie wiedziała już, do jakiego świętego się uciec, wyjmowała portret, patrzyła i od razu czuła się lepiej, zawsze to jedno duże zmartywienie mniej.

*Emile Ajar, Życie przed sobą. (Pani Róża była Żydówką, która przeżyła holokaust w jednym z niemieckich obozów koncentracyjnych).*

I właściwie myślę, że zbliżyło nas głównie podobne poczucie humoru.

*Czesław Miłosz, Zaczynając od moich ulic*

Ludzie, ani w pracy ani w domu, nie czują „pochodu” pokoleń, nie rozumieją jaką wartość ma życie w środowisku historycznym.

*(Stefan Kisielewski o polskiej typowej rodzinie w kontekście braku tradycji historycznej) (wg Szwedów środowisko historyczne, to jeden z sześciu filarów dobrobytu)*

W dole prastary zwój:

ukryty oczom  
korzeń, podziemny źródło,  
skąd ród się począł.

Róg i myśliwski zew.

Szyszak i kirys.

Braterska waśń i krew.

Panny jak liry...

Pnie się gałęzi gąszcz:

każda się gmatwa;

ta jedna – nie...

Ale się kruszą wciąż;

aż ta – ostaniamy

w lutnię się gnie.

*Rainer Maria Rilke*

## PRZYSŁOWIA

Gdy suchy marzec, kwiecień mokry, maj przychłodny, wtenczas wnosi gospodarz, nie będzie rok głodny.

Gdy suchy marzec, kwiecień nagradza, bo deszcze sprowadza,

Gdy w marcu deszcz pada, wtedy rolnik biada, gdy słońce jaśnieje, to rolnik się śmieje.

Gdy w marcu grzmi, w maju śniegiem ćmi.

Gdy w marcu z nieba od południa rykanie, wielki z tego urodzaj wyniknie.

W marcu, gdy grzmot na lody spada, w lecie grad zapowiada.

Ile mgły w marcu, tyle deszczu w lecie.

Ile w marcu dni jasných, ale z rana mglistych, tyle w żniwa czasów dżdżystych.

Jeśli na św. Kazimierza (4 marca) pogoda, to na kartofle uroda.

Kiedy starzec przeżył marzec, będzie zdrów, lecz gdy baba w maju słaba, pacierz z mów.

W marcu śnieżek sieje, czasem słonko grzeje.

W marcu kto siał nie zaczyna, biednyć to gospodarz.



Andrzej Malinowski

## Słomiane grzyby i pozostałości majątku w Połomie

Warto zobaczyć...



Trasa: Olecko - Świętajno - Połom

Za każdym razem Połom pozytywnie mnie zaskakuje. Dzięki pomysłowości i zaangażowaniu mieszkańców można zobaczyć przy przystanku autobusowym fantastyczne kompozycje – tym razem były to grzyby dużych rozmiarów wykonane z trawy i słomy.

Połom jest niewielką wsią w powiecie oleckim, w gminie Świętajno, otoczonym Połomski Lasami. W Połomie funkcjonował folwark z zespołem dworsko-parkowym, młyn i huta żelaza.



był jednym z największych w powiecie oleckim – pod koniec XIX w. liczył 906 ha powierzchni.

W deszczową sobotę, 8 października 2016 r. w Połomie byli i pozostałości majątku widzieli: **Cezary Lasota, Konrad Radzewicz i Andrzej Malinowski.**

Dzisiaj po majątku folwarcznym pozostały nieliczne zabudowania z przełomu XIX i XX w., w tym drewniana stodoła, dwie murowane obory i murowany magazyn. Niesamowite wrażenie robi obora wybudowana z kamienia polnego i cegieł, z drewnianymi stropami, długim i wysokim dachem krytym czerwoną dachówką.

W Połomie można zobaczyć jeszcze pięć innych murowanych budynków: dawną karczmę i cztery domy z przełomu XIX i XX w. We wsi znajduje się cmentarz ewangelicki z tego samego okresu.

Majątek w Połomie



**Folwark** – istniejący od XII wieku rodzaj wielkiego gospodarstwa rolnego, a od XIV wieku także rolno-hodowlanego, nastawionego na masową produkcję zboża przeznaczonego na zbytni, wykorzystującego pracę pańszczyźnianą chłopów. Pierwsze folwarki i wsi folwarczne powstawały w dobrach kościelnych i klasztornych

**Majątek ziemski, dobra, rzadziej folwark** – rolno lub rolno-przemysłowe przedsiębiorstwo o dużej powierzchni (z reguły powyżej 50 hektarów gruntów ornych) stanowiące całość. Głównie własność szlachecka, kościelna i królewska





## Konkurs na prace „Polska wieś - dziedzictwo i przyszłość” - IX edycja Szanowni Państwo,

Fundacja na rzecz Rozwoju Polskiego Rolnictwa we współpracy z Wydawnictwem Naukowym Scholar ogłosiła IX edycję konkursu „Polska wieś – dziedzictwo i przyszłość”. Patronat honorowy nad konkursem objął Polski Komitet ds. UNESCO.

Celem konkursu jest promocja polskiego rolnictwa, problematyki związanej z obszarami wiejskimi, dziedzictwa kulturowego oraz wzbogacenie publicznej debaty na temat polskiej wsi.

W ramach konkursu Kapituła oceni prace w dwóch kategoriach:

1. Prace naukowe (m. in. prace doktorskie), popularno-naukowe i inne nienależące do tych dwóch kategorii, ale prezentujące szczególnie inspirujące i innowacyjne spojrzenie na problematykę rozwoju wsi;

2. Prace prezentujące dorobek kulturowy kraju i regionu, opisujące inicjatywy lokalne, dziedzictwo historyczne wsi (monografie wsi, archiwalne zbiory zdjęć stanowiące element dokumentacji, pamiętniki) oraz prace ilustrujące przykład

sukcesu w rozwoju polskiej wsi.

W konkursie preferowane są prace nowatorskie, interdyscyplinarne, wykazujące oryginalność w zakresie podjętej problematyki lub metodologii badań, napisane w sposób atrakcyjny dla potencjalnych czytelników.

Spośród zgłoszonych prac Kapituła Konkursowa wybierze dwa wyróżniające się opracowania. Zwycięzca w każdej z kategorii otrzyma nagrodę pieniężną w wysokości 5 tysięcy złotych. Nagrodzone prace będą mogły być wydane w postaci książkowej w Wydawnictwie Naukowym Scholar.

Termin nadsyłania prac mija 28 lipca 2017 r.

Regulamin i wymagane dokumenty dotyczące konkursu znajdują się na stronie internetowej organizatora [www.fdpa.org.pl](http://www.fdpa.org.pl) oraz są dostępne w formie wydruku w siedzibie Fundacji na rzecz Rozwoju Polskiego Rolnictwa, ul. Gombrowicza 19, 01-682 Warszawa.

Dodatkowych informacji na temat konkursu udziela:

Monika Banaś-Samartzi, e-mail: [m.b.samartzi@fdpa.org.pl](mailto:m.b.samartzi@fdpa.org.pl) tel. 695116110; 22 864 03 90; fax 22 864 03 61.

Informacje na temat poprzednich edycji konkursu, Kapituły Konkursowej i laureatów można znaleźć na stronie internetowej [www.fdpa.org.pl](http://www.fdpa.org.pl) oraz na [www.facebook.com/Fundacja.FDPA](http://www.facebook.com/Fundacja.FDPA).

## 9 marca - „Ciao Ciao Bambina” - monodram muzyczny

godz. 17:00, sala kina „Mazur”, Olecko, Plac Wolności 22.

Teatr Piosenki – Nicola Palladini  
Monodram muzyczny inspirowany życiem Marino Mariniego

Wstęp: 25 zł

„CIAO CIAO BAMBINA”

Koncepcja i reżyseria: Nicola Palladini  
Scenariusz: Małgorzata Wojtulewicz

<https://www.youtube.com/watch?v=f1ZdB-SylZMs>

„Ciao Ciao Bambina” to najślynniejsze włoskie piosenki w autorskiej interpretacji musicalo-wego aktora z Rzymu, z towarzyszeniem zespołu muzycznego, jak również podróż przez historię włoskiej piosenki i utwory dobrze znane polskiemu odbiorcy.

Bohater wspomina swoje życie i drogę artystyczną, prowadząc nas przez trzy dekady XX wieku. Towarzyszymy mu w podróży promem wycieczkowym do Stanów Zjednoczonych końca lat 40-tych, gdzie poznajemy klimat nowojorskiej Małej Italii. Po powrocie do Europy, widzowie udają się w towarzystwie Marino Mariniego do kabaretów Neapolu i Rzymu, a także paryskiej Olimpii, gdzie biorą udział w jego wielkim sukcesie nad Sekwaną. Spora część spektaklu koncentruje się na ogromnym sukcesie, jaki Marino Marini odniósł w Polsce. Poznajemy historię jego wielokrotnie popularności nad Wisłą oraz genezę słynnej diety Twist, którą tam popularyzował.

W ciągu 80 minut usłyszymy szlagiery: „Tu vuo fa l'americano”, „L'Italia-no”, „Azzurro”, „Marina”, „O'sole mio”, „Love in Portofino”, „Volare”, „Mamma”, „That's amo-re”, „Mambo Italiano”, „Quando, quando quando”, „Buonasea Signorina”, „Arrivederci Ro-ma”, „Ciao, Ciao Bambina” czy „Nie płacz kiedy odjadę”.



Od dnia premiery 22 listopada 2013 w Teatrze Małym w Tychach, spektakl wystawiany był ponad 100 razy w całej Polsce.

NICOLA PALLADINI

(Włoski Aktor Musicalowy)

CABARET - KISS ME, KATE - JESUS CHRIST SUPERSTAR

Po ukończeniu w 2005 roku Akademii Musicalowej Musical Theatre Academy w Rzymie, studiował metody aktorskie Strasberg/Staniłavskiji w Konstant Lee Studio u wykładowcy Ilza Pre-stinari z Actor Studio.

Rozpoczął swoją teatralną karierę w musicalu „The Rocky Horror Show” w roli Riff Raff, a następnie brał udział w licznych musicalach we Włoszech: „Welcome to the Machine” The Pink Floyd Rock Show w roli producenta Franka, „Alicja w Krainie Czarów” jako Szalony Kapelusznik, „Across the Universe”, „Marcelino, chleb i wino”, „Grease” oraz w roli Apostoła w światowej premierze w Sali Audyencyjnej Pawła VI w Watykanie muzycznego spektaklu „Maria z Nazaretu”.

W 2011 roku zadebiutował na polskiej scenie teatralnej główną rolą Mistrza Ceremonii w musicalu „CABARET”, w reżyserii Andrzeja Marii Marczewskiego, w Nowym Teatrze im. Witka-cego w Słupsku. Rok później w Teatrze Muzycznym w Poznaniu wystąpił w musicalu „Kiss Me, Kate”, również kreując głównego bohatera - Fred'a Grahama/Petruchio.

W 2013 roku w Nicola Palladini można było zobaczyć w roli Saszy, w inscenizacji „Skrzypka na dachu” w Teatrze Powszechnym im. J. Kochanowskiego w Radomiu, a także jako Heroda w „Betlejem Polskiego” Lucjana Rydla na deskach Teatru Małego w Tychach.

Od 4 października 2014 roku można go oglądać w Teatrze Muzycznym w Łodzi w podwójnej roli Judasza i Heroda w inscenizacji słynnego musicalu „Jesus Christ Superstar”.

Pracował także nad musicalową wersją Snu Nocy Letniej Szekspira, gdzie wcielił się w rolę Oberona i Tezeusza.

21 listopada 2015 odbyła się premiera spektaklu „d:Amore” w jego reżyserii i z nim w roli głównej.

## Szachy

Już po raz ósmy Zespół Szkół w Olecku wspólnie z sekcją szachową MLKS Czarni Olecko zorganizował Otwarty Turniej Szachowy Juniorów o Puchar Dyrektora Zespołu Szkół.

Zawody rozegrano w sobotę, 24 lutego. W turnieju uczestniczyli uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów. Zawody rozegrano systemem każdy z każdym i tempie gry 20 minut na zawodnika.

Najlepszym uczestnikiem turnieju został **Michał Bartnik** (5 pkt z 5 partii, SP nr 1). Punkt mniej i drugie miejsce zdobył **Wiktor Raszkowski** (SP nr 4). Trzy osoby zdobyły po dwa punkty: **Bartosz Łapszys** (Gim nr 1), **Miłosz Skrzypiec** (SP nr 4) i **Małgorzata Laszkowska** (Gim nr 1).

Punktacja pomocnicza nie rozstrzygnęła o kolejności, więc zarządzono dogrywkę.

Tempo gry zmniejszono do 5 minut na zawodnika. W dogrywce najlepiej wypadł Bartosz, który wywalczył tym samym trzecie miejsce w klasyfikacji open. Kolejne pozycje zajęli: Miłosz Skrzypiec, Małgorzata Laszkowska oraz **Mateusz Gaworski** (SP nr 3).

Tradycyjnie prowadzono także dodatkowe klasyfikacje wiekowe: Gimnazja, kl. IV-VI SP oraz kl. 0-III SP. W najstarszej grupie wiekowej pierwsze miejsce zajęła Małgorzata, a drugie Bartosz. W grupie kl. IV-VI SP pierwsze miejsce przypadło Wiktorowi, a drugie Miłoszowi. W najmłodszej grupie – kl. 0-III SP – pierwsze miejsce zajął Michał, a drugie Mateusz.



Pamiątkowe dyplomy otrzymali najmłodszy zawodnik turnieju: Małgorzata i Mateusz. Najlepszym zawodnikiem Gimnazjum nr 1 im. Ks. Jana Twardowskiego w Olecku został Bartosz, a zawodniczką Małgorzata. zaś Szkoły Podstawowej nr 4 im. Ks. Jana Twardowskiego w Olecku Wiktor.

Głównym sędzią zawodów był **Leopold Dudanowicz**.  
**Krzysztof Konewko**  
**MLKS Czarni Olecko**

## Północna Liga Tenisa Stołowego im. Franciszka Pietrolaja

Witam wszystkich. Jesteśmy lekko opóźnieni w stosunku do terminarza, ale jestem dobrej myśli.

W grupie A Lenarty zdecydowanie pokonały drużynę z Pozezdrza i potwierdziły swoje aspiracje do zwycięstwa w tegorocznej edycji ligi.

W grupie B wzmocnione powrotem do gry **Janusza Rososińskiego** Giżycko pewnie pokonało młodzież ze Słobódki 10:5. Bohaterem tego meczu był jednak nie Janusz, ale **Zdzisław Śwircz**, który zdobył komplet czterech punktów, a to w naszej lidze nie zdarza się często.

W drugim meczu grupy B Gołdap II mierzył się z Gawlikami i chciałoby się powiedzieć „Cóż to był za mecz!”

I rzeczywiście było w nim wszystko: walka, zwroty sytuacji, a emocje sięgały zenitu. Gołdapanie prowadzili 4:2, 7:3 i 8:6 przed ostatnią rundą gier. Kiedy swoje pojedynki wygrali **Stanisław Gąsior** i **Sławomir Zieliński** w meczu był remis.

Po wygranej **Dominika Święckiego** nad **Krzysztofem Gnapem** gospodarze ponownie objęli prowadzenie i jedyną nadzieją na remis dla gości było zwycięstwo **Roberta Wie-**

**liczko** nad młodzieńcem **Damianem Chilickim**.

Mecz był bardzo wyrównany (11:7, 10:12, 14:12, 14:16, 14:12), ale tym razem młodość okazała się górą.

Bardzo dobre mecze rozegrał **Stanisław Gąsior**, który podobnie jak **Zdzisław Śwircz** nie znalazł pogromcy i zainkasował 4 punkty.

Dłużej zatrzymałem się nad tym meczem, bo on ukazuje piękno sportu: czystą walkę, radość i smutek, zwycięstwa i porażki... po których trzeba umieć się podnieść.

Wszystkim życzę samych sukcesów i ponownie w imieniu organizatorów zapraszam na turniej do Srokowa.

Pozdrawiam serdecznie.

**Zbigniew Bobryk**

na podstawie przeanalizowanej literatury oraz wykaz publikacji, w których jest mowa o wymienionej olecczance, olecczaninie lub osobie w jakiś sposób związanej z Oleckiem. Wymienione publikacje dzielą się na grupy: literaturę, publikacje i źródła. Jeżeli wymieniony w bibliografii jest autorem książek, artykułów, opracowań są one wpisane pod hasłem „Literatura” lub „Publikacje”, jeżeli o danej osobie informacje napisał w swoich książkach, artykułach i dokumentach ktoś inny, znajdują się one pod hasłem „Źródła”.

Jako olecczan w „Bibliografii” uznano osoby zamieszkujące teren powiatu w granicach sprzed 1945 roku oraz teren powiatu po 1945. Wykaz zawiera także osoby czasowo zamieszkujące oraz osoby związane z miastem przez pracę, sztukę oraz zasługi dla miasta, a nie mieszkające na brany pod uwagę terenie.

Wszelkie dane w życiorysach czytelnicy mogą uzupełniać przysyłając informacje na adres **to@borawski.pl**

lub listownie z podaniem numeru telefonu do kontaktu lub skontaktować się z redakcją telefonicznie.

**Zmiana jakiegokolwiek tekstu  
wymaga kontaktu osobistego.**

Uzyskane w ten sposób dane będą wprowadzane do Bibliografii cyklicznie.

Redakcja Bibliografii Oleckiej z góry dziękuje za wszelką pomoc w realizacji tego wielkiego przedsięwzięcia.

## Bibliografia Olecka

Od 2013 ukazuje się „Bibliografia Olecka” pod adresem internetowym **www.bibliografia.olecko.info** można znaleźć dane dotyczące liter alfabetu od „A” do „Ż”. Oraz hasło „Literatura” zawierające wykaz przeanalizowanych tekstów źródłowych.

Bibliografia dotyczy tylko tego fragmentu wydawnictw oleckich, które zostały przeanalizowane i opublikowane w rozdziale „Literatura”.

Hasła osobowe zawierają zwięzły życiorys opracowany





## Strażacy w działaniu

24 lutego w Komendzie Powiatowej PSP w Olecku odbyła się narada podsumowująca działalność przeciwpożarową w roku 2016. Omówił ją komendant powiatowy st. bryg. **Jan Mróz**, który podkreślił, że w porównaniu z rokiem 2015 nastąpił niewielki spadek ilości interwencji podejmowanych przez jednostki ochrony przeciwpożarowej.

Strażacy interweniowali 609 razy, w tym 232 wyjeżdżali do pożarów, 367 do innych miejscowych zagrożeń i 10 razy do alarmów fałszywych. Najwięcej interwencji w zakresie usuwania skutków pożarów jak i miejscowych zagrożeń przypada na miasto i gminę Olecko.

W roku 2016 strażacy interweniowali w gminie Olecko 400 razy, co stanowi 65,7% wszystkich zdarzeń. Istotnym



elementem, który wpływa na sprawność działań ratowniczych strażaków jest czas w jakim docierają do zdarzeń. Średni czas podjęcia interwencji wyniósł 8 minut i 28 sekund. W czasie do 15 minut zastępy straży pożarnej dojeżdżały do 82,5% ogólnej ilości zdarzeń.

W roku 2016 podczas wszystkich zdarzeń, które miały miejsce na terenie powiatu zginęło 12 osób, a 77 zostało rannych. W porównaniu do roku 2015 odnotowano wzrost liczby ofiar o 8, a liczba rannych spadła o 8 osób. Wśród wszystkich poszkodowanych, rannych zostało czworo dzieci. Komendant Jan Mróz w swojej prezentacji sporo uwagi poświęcił także udziałowi jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych w działaniach ratowniczych.

Działalność oleckiej KP PSP wysoko ocenił komendant wojewódzki PSP st. bryg. **Mirosław Holubowicz**, jak i inni zaproszeni goście. Nie zabrakło też podziękowań za to, że mieszkańcy powiatu oleckiego mogą czuć się bezpiecznie.

Podczas narady służbowej pożegnano odchodzącego na



zaopatrzenie emerytalne starszego ogniomistrza **Andrzeja Milewskiego**. Pełnił on służbę na stanowisku Starszego Operatora Sprzętu Specjalnego. Odznaczony w roku 2015 Srebrnym Medalem „Za długoletnią służbę” oraz w roku 2013 Brązową Odznaką „Zasłużony dla ochrony przeciwpożarowej”.

*st. kpt. Tomasz Jagłowski  
KP PSP Olecko*



# infoland

OLECKO, Plac Wolności 15, tel. 87 520 31 31

Komputery Notebooki Drukarki Oprogramowanie  
Sprzedaż Serwis  
Tusze Tonery  
Podpis elektroniczny  
Telewizja cyfrowa  
Internet bezprzewodowy

Zapraszamy: 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, sobota 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>



PO KOKARDE (308)

## O wartościach (Popielec)

Już po Tłustym Czwartku. W kalendarzu przynajmniej dwa ważne wydarzenia: Popielec i 8 Marca o urodzinach własnych nie wspominając. Ale ważniejszy jest kolejny dzień – Popielec.

Popielec. Ścisły post i te sprawy. Ktoś uświadomił mi, że w Wielkim Poście tak naprawdę nie chodzi dosłownie o to, by nie jeść mięsa, czy słodyczy (fajna dieta, prawda?). To nie jest najważniejsze. Chodzi o panowanie nad swoimi słabościami, praca nad wytrzymałością i takie tam. Znajoma nie zawsze przestrzegająca ścisłego postu i zawsze usprawiedliwiająca się słowami: „Obym tylko takie grzechy miała, moja droga...”

I w związku z powyższym już mam postanowienie na Post Wielki, ale nie mogę go upubliczniać. Niech pozostanie tajemnicą. Mogę obiecać, że przyznam się w poniedziałek wielkanocny, czy mi się udało. Już trzymam za siebie kciuki, bo nie będzie łatwo.

Ile razy słyszałam słowa: „Z prochu powstałeś i w proch się obrócisz...” wypowiedziane na cmentarzu podczas pogrzebu? I co roku ksiądz przypomina je posypując głowy popiołem. Co roku Ktoś nam przypomina, że tak naprawdę nie jesteśmy kierownikami, menadżerami, właścicielami dobrze prosperującego zakładu, bezrobotnymi, urzędnikami, tylko... prochem.

Niebawem w szkołach rozpoczną się rekolekcje wielkopostne. Chociaż zdecydowana większość uczniów uczęszcza na katechizację, to kościoły jednak w latach poprzednich świeciły pustkami.

Czego to jest oznaką - pytają wszyscy?

Myszę, że jest to ogólny upadek wszelkich wartości. Z problemem tym nie jest w stanie poradzić ani szkoła, ani Kościół, ani coraz częściej rodzina. Panuje swoiste rozdwojenie między tym, czym żyje młodzież, a tym,

co próbują przekazać wspomniane instytucje.

Wszechogarniający konsumpcjonizm kładący nacisk na „mieć” niż „być” rodzi rozterki. Coraz trudniej jest „mieć”. Na to nakładają się frustracje wynoszone z domów: bieda, bezrobocie, awantury, patologie w rodzinach nie pomagają młodemu człowiekowi odnaleźć sensu życia.

Wielu młodych ludzi czuje się bardzo samotnie. Mają coraz większe problemy z adaptacją otaczającej rzeczywistości. Wielu z nich reaguje agresją, chamstwem i wulgarnością.

Czy to jest wina młodych? A może oni są soczewką nas dorosłych? Czy potrafimy im pomóc? Sami coraz częściej czujemy się sfrustrowani, zaganiani, zagubieni i potrzebujący pomocy. Może zbyt wysoko mierzymy, może za szybko chcemy? Jeśli sami sobie nie pomożemy, to też nikt nie pomoże naszym dzieciom.

Strasznie trudne czasy nastały dla młodych ludzi. Muszą się borykać z większymi problemami niż my w ich wieku. Trzy dekady temu było prościej – dobre wykształcenie to dobra praca. Była praca, stabilizacja, która jest niezbędna do prawidłowego funkcjonowania rodziny.

Jak bardzo ta stabilizacja była krucha, to wiemy dzisiaj, ale wtedy – mam wrażenie – było prościej. Dzisiaj nic nie jest stabilne, a najmniej praca. Nie zazdroścę też młodzieży tej walki, bo ciągle muszą walczyć nie tylko ze sobą, ale i z rzeczywistością zastaną.

Nie zazdroścę mojej córce maturzystce i jej rówieśnikom, bo przed nimi czas trudnych wyborów. Może nie na całe życie, ale trudnych.

Czas Wielkiego Postu może być doskonałą okazją do wyciszenia się, zastanowienia i zrobienia choć najmniejszego remanentu. I na pewno nie będzie to szafa.

**Marusia**

Ps. A w skrytości własnego pokoju, można odpowiedzieć sobie na pytanie, co dla mnie jest wartością?

Fotografuje  
Bolesław  
Słomkowski



Ile jeszcze wytną ?